

Czwartek, 7 czerwca 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ RADĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

- b) *praktyczne uprawnienia interwencyjne, jak np. możliwość wydawania opinii zanim dojdzie do przetwarzania danych, zgodnie z zasadą 12, lub uprawnienie do tego, aby nakazać usunięcie lub zniszczenie danych albo ostatecznie zakazać ich przetwarzania, lub uprawnienie do tego, aby wydawać kontrolerowi danych ostrzeżenia lub upomnienia, lub uprawnienie do tego, aby skierować sprawę do Parlamentu lub innych instytucji politycznych,*
- c) *uprawnienia do tego, aby wnieść sprawę do sądu lub złożyć doniesienie do organów sądowych w przypadku naruszenia niniejszych zasad.*

Od niepomyślnej decyzji organów nadzoru można się odwoływać w drodze postępowania sądowego.

4. *Organy nadzoru rozpatrują skargi wnoszone przez osoby lub stowarzyszenia je reprezentujące, dotyczące przestrzegania ich praw i swobód podczas przetwarzania danych osobowych i wydają odnośne decyzje. Wnioskodawcę powiadamia się o wyniku rozpatrywania wniosku.*

Organ nadzoru rozpatruje w szczególności wnioski dotyczące kontroli legalności przetwarzania danych, składne w związku z zastosowaniem zasady 8 ust. 3. Wnioskodawcę powiadamia się w każdym przypadku o przeprowadzeniu kontroli.

5. *Organy nadzoru regularnie sporządzają sprawozdania ze swojej działalności. Sprawozdania podawane są do wiadomości publicznej.*

P6_TA(2007)0231

Wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów *

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady ustanawiającego wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów (COM(2006)0411 — C6-0281/2006 — 2006/0134 (CNS))

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2006)0411) ⁽¹⁾,
- uwzględniając art. 37 traktatu WE, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0281/2006),
- uwzględniając art. 51 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Rybołówstwa oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0163/2007),

⁽¹⁾ Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

Czwartek, 7 czerwca 2007 r.

1. zatwierdza po poprawkach wnioski Komisji;
2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę wniosku, zgodnie z art. 250 ust. 2 traktatu WE;
3. zwraca się do Rady, jeśli ta uznałaby za stosowne odejść od przyjętego przez Parlament tekstu, o poinformowanie go o tym fakcie;
4. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do wniosku Komisji;
5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 1

Punkt 1 preambuły

(1) Zgodnie z ostatnią opinią naukową Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) zasoby dorsza w podobszarach ICES 25 – 32 na Morzu Bałtyckim zmniejszyły się do poziomu, na którym ograniczona jest ich zdolność reprodukcyjna, a zasoby te są poławiane w sposób naruszający równowagę biologiczną.

(1) Zgodnie z ostatnią opinią naukową Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) zasoby dorsza w podobszarach ICES 25 – 32 na Morzu Bałtyckim zmniejszyły się **poniżej bezpiecznych granic biologicznych** do poziomu, na którym ograniczona jest ich zdolność reprodukcyjna, a zasoby te są poławiane w sposób naruszający równowagę biologiczną.

Poprawka 2

Punkt 2a preambuły (nowy)

(2a) **Odpowiednio solidny i zrównoważony wieloletni plan gospodarowania połowami dorsza, oparty na zasadzie ostrożności, umożliwiłby stworzenie trwałego i zrównoważonego rybołówstwa na skalę znacznie większą niż obecnie.**

Poprawka 3

Punkt 3 preambuły

(3) **Należy podjąć działania w celu opracowania wieloletniego planu zarządzania połowami zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim.**

(3) **Wieloletni plan zarządzania zasobami dorsza w Morzu Bałtyckim przyjęto pod auspicjami Międzynarodowej Komisji Rybołówstwa Morza Bałtyckiego w 2003 r.**

Poprawka 4

Punkt 3a preambuły (nowy)

(3a) **Podział Morza Bałtyckiego na część zachodnią (podobszary 22, 23 oraz 24 wg ICES) oraz wschodnią (podobszary 25-32 wg ICES) wynika z faktu, że stanowią one oddzielne ekosystemy o zupełnie różnych właściwościach.**

Czwartek, 7 czerwca 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 5

Punkt 3b preambuły (nowy)

(3b) Według ostatnich informacji ICES ok. 35-45 % wyladunków dorsza we wschodniej części Morza Bałtyckiego pochodzi z nielegalnych połowów.

Poprawka 6

Punkt 3c preambuły (nowy)

(3c) Zgodnie z międzynarodowym planem działania Organizacji do spraw Wyżywienia i Rolnictwa w sprawie nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów: „Państwa powinny podjąć działania gwarantujące, że importerzy, podmioty zajmujące się przeladunkiem, nabywcy, konsumenci, dostawcy sprzętu, banki, firmy ubezpieczeniowe, inni usługodawcy oraz opinia publiczna mają świadomość szkodliwych skutków prowadzenia interesów ze statkami uznanymi za biorące udział w nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowach”.

Poprawka 7

Punkt 4a preambuły (nowy)

(4a) Artykuł 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 wymaga, by Rada przyjmowała jako priorytetowe plany odbudowy łowisk eksploatujących zasoby, które są poza bezpiecznymi granicami biologicznymi.

Poprawka 8

Artykuł 7

W drodze odstępstwa od art. 6 Rada może przyjąć TAC **niższy** niż TAC wynikający z zastosowania art. 6, jeżeli uzna to za stosowne.

W drodze odstępstwa od art. 6 Rada może przyjąć TAC **inny** niż TAC wynikający z zastosowania art. 6, jeżeli uzna to za stosowne.

Poprawka 9

Artykuł 8, tytuł

Procedura określania okresów, w których dozwolone są połowy z użyciem narzędzi połowowych o rozmiarze oczek sieci równym lub większym niż 90 mm **lub za pomocą lin dennych**

Procedura określania okresów, w których dozwolone są połowy **dorsza** z użyciem narzędzi połowowych o rozmiarze oczek sieci równym lub większym niż 90 mm

Czwartek, 7 czerwca 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 10

Artykuł 8, ustęp 1, część wprowadzająca

1. Zakazuje się połowów z użyciem włoków, niewodów duńskich lub podobnych narzędzi połowowych o rozmiarze oczek równym lub większym niż 90 mm lub z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplątujących lub trójściennych o rozmiarze oczek równym lub większym 90 mm, **albo za pomocą lin dennych:**

1. Zakazuje się połowów z użyciem włoków, niewodów duńskich lub podobnych narzędzi połowowych o rozmiarze oczek równym lub większym niż 90 mm lub z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplątujących lub trójściennych o rozmiarze oczek równym lub większym 90 mm:

Poprawka 11

Artykuł 8, ustęp 3

3. W przypadku, gdy według szacunków STECF poziom śmiertelności połowowej jednego z przedmiotowych zasobów dorsza przekracza o przynajmniej 10 % minimalny poziom śmiertelności połowowej określony w art. 4, łączną liczbę dni, kiedy połowy z użyciem narzędzi połowowych, o których mowa w ust. 1, są dozwolone, zmniejsza się o **10 %** w stosunku do łącznej liczby dni, kiedy połowy są dozwolone, w roku bieżącym.

3. W przypadku, gdy według szacunków STECF poziom śmiertelności połowowej jednego z przedmiotowych zasobów dorsza przekracza o przynajmniej 10 % minimalny poziom śmiertelności połowowej określony w art. 4, łączną liczbę dni, kiedy połowy z użyciem narzędzi połowowych, o których mowa w ust. 1, są dozwolone, zmniejsza się o **8 %** w stosunku do łącznej liczby dni, kiedy połowy są dozwolone, w roku bieżącym.

Poprawka 12

Artykuł 8, ustęp 6a (nowy)

6a. W drodze odstępstwa od przepisów w sprawie minimalnego rozmiaru do wylądunku dorsza, określonych w rozporządzeniu (WE) nr 2187/2005, minimalny rozmiar do wylądunku dorsza w podobszarach 22 — 32 wynosi 40 cm.

Poprawka 13

Artykuł 12, ustęp 1

1. W drodze odstępstwa od art. 6 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 ustanawiającego system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa, kapitanowie wszystkich statków Wspólnoty o całkowitej długości równej lub większej niż osiem metrów prowadzą dziennik połowowy zawierający informacje dotyczące wykonywanych czynności, zgodnie z art. 6 tego rozporządzenia.

1. W drodze odstępstwa od art. 6 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 ustanawiającego system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa, kapitanowie wszystkich statków Wspólnoty o całkowitej długości równej lub większej niż osiem metrów, **prowadzący połowy na podstawie specjalnego zezwolenia na połowy dorsza w Morzu Bałtyckim** wydane na podstawie art.11 niniejszego rozporządzenia, prowadzą dziennik połowowy zawierający informacje dotyczące wykonywanych czynności, zgodnie z art. 6 tego rozporządzenia.

Poprawka 14

Artykuł 16

W drodze odstępstwa od przepisów art. 5 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2807/83 dopuszczalny margines tolerancji przy szacowaniu ilości (w kilogramach) ryb podlegających TAC i zatrzymanych na pokładzie statków wynosi **8 %** wartości zapisanej w dzienniku połowowym.

W odniesieniu do połowów, które są wyladowywane bez sortowania, dopuszczalny margines tolerancji przy szacowaniu ilości wynosi **8 %** całkowitych ilości zatrzymanych na pokładzie.

W drodze odstępstwa od przepisów art. 5 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2807/83 dopuszczalny margines tolerancji przy szacowaniu ilości (w kilogramach) ryb podlegających TAC i zatrzymanych na pokładzie statków wynosi **10 %** wartości zapisanej w dzienniku połowowym.

W odniesieniu do połowów, które są wyladowywane bez sortowania, dopuszczalny margines tolerancji przy szacowaniu ilości wynosi **10 %** całkowitych ilości zatrzymanych na pokładzie.

Czwartek, 7 czerwca 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 15

Artykuł 17, ustęp 2

2. Jeżeli statek rybacki wychodzi z obszaru A, obszaru B lub podobozaru 28-32 (obszar C) mając na pokładzie ponad 100 kg dorsza, **statek taki:**

- a) **kieruje się bezpośrednio do portu na terenie obszaru, gdzie dokonano połowu, i tam następuje wyładunek ryb, lub**
- b) **kieruje się bezpośrednio do portu poza terenem obszaru, gdzie dokonano połowu, i tam następuje wyładunek ryb,**
- c) **w momencie opuszczania obszaru, gdzie dokonano połowu, sieci są składowane zgodnie z następującymi warunkami tak, aby nie mogły być łatwo użyte:**
 - (i) **sieci, obciążniki i podobne narzędzia są odłączone od desek tralowych oraz drutów i lin holowniczych i podciągowych,**
 - (ii) **sieci, które są umieszczone na pokładzie lub nad pokładem, są solidnie przymocowane do części nadbudówki.**

2. Jeżeli statek rybacki wychodzi z obszaru A, obszaru B lub podobozaru 28-32 (obszar C) mając na pokładzie ponad 100 kg dorsza, **kapitan statku zobowiązany jest niezwłocznie poinformować odpowiedni inspektorat rybołówstwa o wielkości połowu pochodzącego z opuszczanego obszaru.**

Poprawka 16

Artykuł 20, ustęp 1

1. Statki rybackie, na których pokładzie znajduje się ponad **100** kg dorsza, rozpoczynają wyładunek dopiero po uzyskaniu zezwolenia właściwych organów miejsca wyładunku.

1. Statki rybackie, na których pokładzie znajduje się ponad **300** kg dorsza, rozpoczynają wyładunek dopiero po uzyskaniu zezwolenia właściwych organów miejsca wyładunku.

Poprawka 17

Artykuł 27, ustęp 1

1. W oparciu o opinię STECF i Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Morza Bałtyckiego (RAC) Komisja dokonuje oceny wpływu środków zarządzania na przedmiotowe zasoby oraz na połowy tych zasobów w **trzecim** roku stosowania niniejszego rozporządzenia oraz w każdym kolejnym roku.

1. W oparciu o opinię STECF i Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Morza Bałtyckiego (RAC) Komisja dokonuje oceny wpływu środków zarządzania na przedmiotowe zasoby oraz na połowy tych zasobów w **drugim** roku stosowania niniejszego rozporządzenia oraz w każdym kolejnym roku.

Poprawka 18

Artykuł 27, ustęp 2

2. Komisja zwraca się do STECF o wydanie naukowej opinii na temat postępu dokonanego w kierunku osiągnięcia celów określonych w art. 4 w **trzecim** roku stosowania niniejszego rozporządzenia oraz następnie, co **trzy** lata w okresie stosowania niniejszego rozporządzenia. W przypadku, gdy z opinii wynika, że cele najprawdopodobniej nie zostaną osiągnięte, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną, podejmuje decyzję w sprawie wniosku Komisji dotyczącego dodatkowych i/lub alternatywnych środków koniecznych do realizacji celów.

2. Komisja zwraca się do STECF o wydanie naukowej opinii na temat postępu dokonanego w kierunku osiągnięcia celów określonych w art. 4 w **drugim** roku stosowania niniejszego rozporządzenia oraz następnie, co **dwa** lata w okresie stosowania niniejszego rozporządzenia. W przypadku, gdy z opinii wynika, że cele najprawdopodobniej nie zostaną osiągnięte, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną, podejmuje decyzję w sprawie wniosku Komisji dotyczącego dodatkowych i/lub alternatywnych środków koniecznych do realizacji celów.

Czwartek, 7 czerwca 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 19
Artykuł 27a (nowy)

Artykuł 27a

Monitorowanie społeczno-ekonomicznych skutków stosowania rozporządzenia

Komisja przygotowuje sprawozdanie na temat społeczno-ekonomicznego wpływu stosowania niniejszego rozporządzenia na sektor rybołówstwa ze szczególnym uwzględnieniem struktury zatrudnienia i sytuacji ekonomicznej rybaków, armatorów i przedsiębiorstw zajmujących się połowem i przetwórstwem dorsza. Komisja sporządza wspomniane sprawozdanie w drugim roku stosowania niniejszego rozporządzenia, a następnie w każdym kolejnym roku stosowania niniejszego rozporządzenia i przedstawia go Parlamentowi Europejskiemu do dnia 30 kwietnia danego roku.

P6_TA(2007)0232

Szczególne przepisy dotyczące sektora owoców i warzyw *

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące sektora owoców i warzyw oraz zmieniającego niektóre rozporządzenia (COM(2007)0017 — C6-0075/2007 — 2007/0012(CNS))

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2007)0017) ⁽¹⁾,
- uwzględniając art. 36 i 37 Traktatu WE, na mocy których Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0075/2007),
- uwzględniając art. 51 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz opinię Komisji Handlu Międzynarodowego (A6-0183/2007),

⁽¹⁾ Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.